



Le Quotidien

Statistique Canada

Le lundi 27 mai 1996
Pour être diffusé à 8 h 30

STATISTICS CANADA
STATISTIQUE CANADA

JUN 4 1996

PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS

LIBRARY
BIBLIOTHÈQUE

- **Caractéristiques des voyageurs internationaux, 1995** 2
Lors de leurs séjours d'une nuit ou plus, les Américains ont injecté 4,8 milliards de dollars dans l'économie canadienne en 1995, ce qui constitue le plus haut niveau depuis neuf ans. Les voyageurs asiatiques ont aussi apporté une contribution importante à l'industrie du tourisme au pays.
- **Revenu agricole net comptant et recettes monétaires agricoles, 1995 et janvier à mars 1996** 5
Le revenu net comptant des entreprises agricoles a atteint 5,7 milliards de dollars en 1995, en hausse de 1 % par rapport à l'an dernier. Au premier trimestre de 1996, les recettes monétaires agricoles ont augmenté de 3 %, pour se fixer à 7,5 milliards, sous l'effet d'une hausse importante des revenus au titre des cultures.

AUTRES COMMUNIQUÉS

- Prix des produits agricoles, janvier, février et mars 1996 8
- Solde de la dette agricole, 31 décembre 1995 8
- Paiements directs en agriculture, 1995 8

NOUVELLES PARUTIONS 9



Statistique
Canada

Statistics
Canada

Canada

PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS

Caractéristiques des voyageurs internationaux

1995

Les Américains ont injecté 4,8 milliards de dollars dans l'économie canadienne en 1995, alors que leurs séjours d'une nuit ou plus ont atteint le plus haut niveau depuis neuf ans. Il s'agit d'une augmentation 9,2 % par rapport à l'année précédente.

Les voyageurs américains ont effectué 13,0 millions de voyages d'une nuit ou plus au Canada en 1995. Il s'agit d'une hausse de 3,7 % par rapport à l'année précédente et du plus grand nombre de voyageurs depuis 1986.

Principaux pays d'origine des résidents d'outre-mer effectuant des voyages d'une nuit ou plus au Canada

	Séjours milliers	Nuitées	Dépenses
			au Canada millions de \$
États-Unis	13 005	49 078	4 799
Royaume-Uni	641	7 327	566
Japon	589	3 487	661
France	430	5 230	461
Allemagne	421	5 089	498
Hong Kong	173	1 794	170
Australie	142	1 381	138
Corée du Sud	113	738	126
Suisse	101	1 246	136
Pays-Bas	100	1 292	91
Italie	99	1 265	82
Taiwan	98	1 643	131
Mexique	63	618	66
Israël	68	623	40
Inde	64	559	37

Alors que les voyages d'une nuit ou plus des Américains au Canada ont augmenté, le nombre de voyages des Canadiens vers les États-Unis est en baisse.

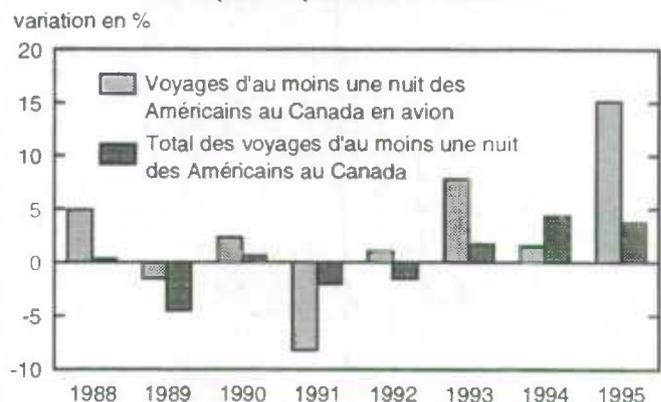
Les Canadiens ont séjourné aux États-Unis au moins une nuit à 14,7 millions de reprises en 1995, en chute de 2,1 %. Un des facteurs de cette diminution est la faible valeur du dollar canadien, qui valait en moyenne 73 cents US en 1995.

Les voyages en avion entre le Canada et les États-Unis à la hausse

Le moyen de transport favori pour les voyages entre le Canada et les États-Unis demeure l'automobile. Par contre, avec la signature de l'accord bilatéral «Ciel ouvert» en février 1995, la popularité des voyages en avion a augmenté.

Les voyages en avion représentaient 21 % de tous les voyages d'au moins une nuit en 1995, une proportion sans précédent. Le nombre de voyages en avion au Canada des Américains qui ont séjourné au moins une nuit a augmenté de 15 % par rapport à 1994, pour atteindre un sommet de 2,8 millions. La moitié de ces voyages étaient des voyages d'affaires, qui étaient en hausse de 10 %. La hausse la plus importante, par contre, était celle des voyages d'agrément, qui ont bondi de 24 %.

L'augmentation dans les voyages d'au moins une nuit des Américains au Canada en avion était la plus importante en neuf ans



La croissance dans les voyages d'au moins une nuit en avion des Canadiens aux États-Unis n'a pas été aussi importante (+2,5 %), mais elle allait à l'encontre de la tendance dans les voyages utilisant les autres principaux moyens de transport. Les Canadiens effectuant moins de voyages en automobile aux États-Unis, la proportion des voyages d'au moins une nuit effectués en avion a atteint 26 %. C'était la proportion la plus élevée depuis 1987.

Les résidents de toutes les provinces, sauf ceux de Terre-Neuve, du Nouveau-Brunswick et du Québec, ont fait plus de voyages en avion aux États-Unis en

1995 que pendant l'année précédente. Une utilisation accrue de l'avion lors de voyages d'au moins une nuit au Canada a aussi été enregistrée par les résidents de la plupart des états, particulièrement ceux de la Floride, du Texas, de l'Illinois, de New York et de la Californie.

Un voyage transfrontalier de même jour sur cinq effectués par les Américains s'est fait par le tunnel de Windsor

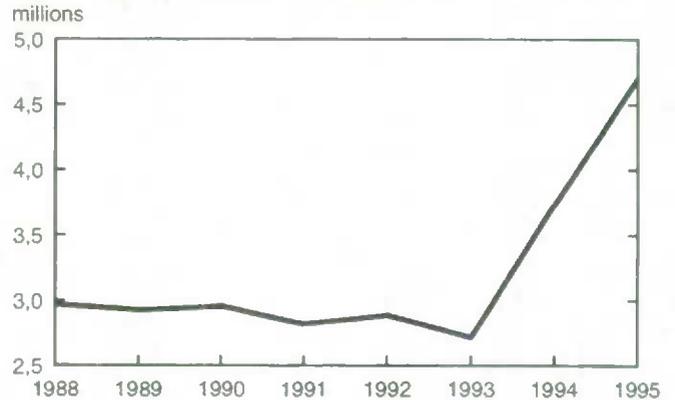
Les Américains ont continué de faire plus de voyages de même jour en automobile au Canada en 1995, soit 22,7 millions. Il s'agissait du niveau le plus élevé depuis 1981. À cette époque, l'essence canadienne moins dispendieuse et un taux de change favorable ont amené les Américains à faire 27,1 millions de voyages transfrontaliers de même jour, un sommet inégalé depuis.

Les dépenses des Américains lors de voyages de même jour en automobile au Canada ont atteint un niveau record de 920 millions de dollars en 1995. Les dépenses lors de voyages de ce genre étaient relativement stables à environ 500 millions de dollars au début des années 90. Elles ont augmenté de façon importante depuis 1993, l'année précédant l'ouverture du Casino de Windsor.

Un autre facteur de l'augmentation est le faible dollar canadien, qui a perdu 5 cents par rapport aux 78 cents US qu'il valait en 1993.

Les voyages transfrontaliers de même jour en automobile des Américains qui sont passés par le tunnel de Windsor ont augmenté de façon considérable depuis 1993. Au cours des deux années qui ont suivi, cette circulation a bondi de 73 %. Pendant la même période, le reste du Canada a connu une hausse plus modérée du nombre de voyages de ce genre, soit 11 %.

Les voyages transfrontaliers de même jour en automobile des Américains qui sont passés par le tunnel de Windsor ont augmenté considérablement depuis 1993



Par conséquent, la proportion d'Américains passant par le tunnel de Windsor pour effectuer un voyage de même jour en automobile au Canada a atteint un sommet de 21 % en 1995, une augmentation de plus de 6 points de pourcentage par rapport à 1993.

Plus d'Asiatiques voyagent au Canada

Depuis 1994, la fréquence et la capacité des vols entre le Canada et l'Asie ont toutes deux augmenté. Cette augmentation du service aérien a contribué à faire de l'Asie le marché qui a connu la plus forte croissance parmi tous les continents en 1995. Les Asiatiques ont fait 1,3 million de voyages d'une nuit ou plus ici en 1995, injectant 1,4 milliard de dollars dans l'économie canadienne.

Niveau record des voyages d'une nuit ou plus des résidents de l'Asie

	Voyages		Dépenses	
	1995	1994 à 1995	1995	1994 à 1995
	milliers	variation en %	millions de \$	variation en %
Total, Asie	1 288	27,0	1 366	30,3
Japon	589	22,4	661	20,5
Hong Kong	173	33,3	170	40,6
Corée du Sud	113	44,0	126	85,8
Taiwan	98	52,2	131	71,8
Israël	68	22,6	40	30,7
Inde	64	25,8	37	20,1
Chine	44	21,8	52	23,8
Autres pays d'Asie	139	18,0	149	13,1

Les Asiatiques sont plus susceptibles de visiter l'Ouest canadien que les résidents des autres continents. Alors que 26 % des voyages des Américains et des visiteurs d'outre-mer au Canada incluait au moins une nuit en Colombie-Britannique en 1995, près de la moitié des voyages des Asiatiques (47 %) en incluait aussi au moins une. L'Alberta a été visitée par 21 % des voyageurs de l'Asie. Néanmoins, l'Ontario est la province qui a reçu le plus de visites d'au moins une nuit, attirant 49 % des Asiatiques qui ont voyagé au Canada en 1995.

Quant aux Canadiens voyageant à l'extérieur du pays, la seule destination asiatique se classant parmi les 15 pays les plus visités a été Hong Kong. En 1995, les Canadiens ont effectué 115 000 voyages qui incluait une visite d'une nuit ou plus à Hong Kong.

Pays les plus visités par les Canadiens (séjours d'une nuit ou plus)

	Séjours	Nuitées	Dépenses dans le pays
	en milliers		millions de \$
États-Unis	14 663	105 795	7 142
Royaume-Uni	714	10 283	769
France	419	5 335	466
Mexique	406	4 291	344
Allemagne	223	2 565	180
Cuba	184	1 734	119
Pays-Bas	165	1 551	97
Italie	151	1 860	152
Hong Kong	115	2 464	137
Suisse	126	743	80
République dominicaine	126	1 225	86
Autriche	93	698	60
Bermudes	90	739	95
République d'Irlande	85	1 025	93
Espagne	78	1 332	86

Différents profils statistiques ainsi que des fichiers de microdonnées sur les caractéristiques des voyageurs internationaux au quatrième trimestre de 1995 et pour l'année 1995 sont disponibles sur demande.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Ruth Martin au (613) 951-1791, Section des voyages internationaux, Division de l'éducation, de la culture et du tourisme. Télécopieur: (613) 951-2909. Internet: martrut@statcan.ca. ■

Revenu agricole net comptant et recettes monétaires agricoles

1995 et janvier à mars 1996

Le revenu net comptant des entreprises agricoles a atteint 5,7 milliards de dollars en 1995, l'augmentation des recettes ayant compensé celle des dépenses d'exploitation. Au premier trimestre de 1996, les recettes monétaires agricoles se sont accrues de 3 %, pour se fixer à 7,5 milliards, sous l'effet d'une hausse importante des revenus au titre des cultures.

Le revenu net comptant des entreprises agricoles augmente de 1 % en 1995

Le revenu net comptant des entreprises agricoles s'est accru de 1 % en 1995, les recettes ayant augmenté suffisamment pour compenser les dépenses d'exploitation. Le revenu net comptant – les recettes monétaires agricoles moins les dépenses d'exploitation – s'est fixé à 5,7 milliards.

Les recettes monétaires se sont accrues de 4 % pour atteindre 26,7 milliards. Les revenus au titre des cultures, qui ont fait un bond de 12 %, ont contribué le plus à cette croissance. Cette augmentation de 4 % des recettes totales en 1995 a été atténuée par une augmentation de 4 % des dépenses d'exploitation, lesquelles ont atteint 21,0 milliards, sous l'effet de la hausse du coût des engrais, des aliments pour animaux, des pesticides et du carburant pour machinerie.

Revenu agricole net

	1994	1995	1994 à 1995 varia- tion en %
	millions de \$		
Recettes monétaires totales	25 762	26 681	4
- Dépenses d'exploitation après remises	20 126	21 010	4
= Revenu net comptant	5 635	5 671	1
+ Revenu en nature	230	221	-4
- Frais d'amortissement	3 271	3 500	7
= Revenu net réalisé	2 594	2 392	-8
+ Valeur de la var. des stocks	498	543	9
= Revenu net total	3 092	2 935	-5

Note: Les totaux ont été arrondis.
Les données ne sont pas corrigées pour tenir compte de l'inflation.

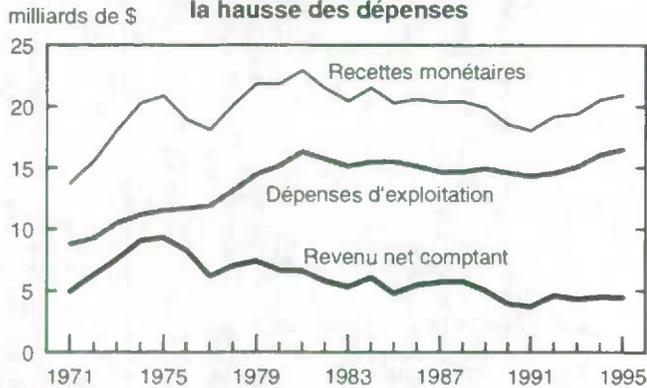
Note aux lecteurs

Le revenu net comptant des entreprises agricoles représente les recettes monétaires agricoles moins les dépenses d'exploitation. Il ne comprend pas le revenu en nature, ni la valeur des variations des stocks détenus par les agriculteurs, ni les amortissements. Il représente le montant en espèces qui provient de l'entreprise agricole et peut être utilisé pour le remboursement des dettes, l'investissement ou les retraits du propriétaire. Il existe d'autres mesures (voir le tableau) qui conviendraient peut-être mieux pour d'autres types d'analyses. Les désagréments selon le type et la taille de l'exploitation indiqueront des variations différentes des recettes, des dépenses et du revenu net.

Les recettes monétaires agricoles mesurent le revenu brut des entreprises agricoles en dollars courants. Elles ne constituent pas une mesure des bénéfices, étant donné que les dépenses n'ont pas été déduites. Elles comprennent les ventes de productions végétales et animales (sauf les ventes entre les entreprises agricoles d'une même province) et les paiements versés en vertu des programmes. Elles comprennent en outre les paiements de la Commission canadienne du blé et de l'Office de commercialisation des producteurs de blé de l'Ontario, ainsi que les recettes céréalières différées. Les paiements versés en vertu des programmes mesurent la valeur des chèques émis aux agriculteurs pour appuyer leur production, généralement en vertu de programmes permanents qui sont financés conjointement par les agriculteurs et les administrations fédérale et provinciales.

Même si la valeur du revenu net comptant est en progression depuis 1971, le chiffre de l'an dernier, corrigé en fonction de l'inflation, ne représente que 48 % du niveau corrigé observé en 1975. Après correction, le revenu agricole net comptant a atteint un niveau record en 1975, au moment où les prix élevés des grains au niveau mondial ont coïncidé avec un sommet du cycle de l'élevage des bovins, comme c'est le cas maintenant. Après correction pour l'inflation, les recettes en 1995 dépassent légèrement les chiffres de 1975, tandis que les dépenses sont supérieures de 43 %, en raison de la dépendance croissante du secteur agricole à l'égard des engrais, des pesticides et des aliments de fabrication commerciale pour animaux.

Le revenu net comptant après correction en fonction de l'inflation diminue en raison de la hausse des dépenses



La vigueur des prix des grains contribue aux recettes totales

Les recettes monétaires des entreprises agricoles se sont élevées à 26,7 milliards en 1995, soit une hausse de 4 % par rapport à 1994. La croissance est principalement attribuable aux cultures, dont les revenus ont fait un bond pour se fixer à 12,8 milliards, ce qui constitue un gain appréciable par rapport à la moyenne de 9,3 milliards des cinq années précédentes. Du fait de l'augmentation des prix, les revenus de la vente du blé, de l'orge, du maïs et du soja ont dépassé ceux de l'an dernier. De plus, les agriculteurs ont doublé les revenus qu'ils ont différés au premier trimestre de 1995 pour des livraisons de grains effectuées à l'automne de 1994. Les recettes au titre du bétail ont poursuivi leur progression en 1995 (+1 %), atteignant 12,7 milliards, soit 9 % au-dessus de la moyenne quinquennale précédente. Les paiements effectués en vertu des programmes continuent d'être à la baisse (-34 %), sous l'effet d'une amélioration des conditions de croissance pour les productions végétales et de la conjoncture du marché. Ils se sont établis à 1,2 milliard, après avoir atteint 2,5 milliards en moyenne au cours des cinq années précédentes.

Les revenus tirés de la vente des productions végétales et animales ont augmenté considérablement par rapport au creux enregistré en 1992 (84 %). En 1995, ces deux types de production représentent 96 % des recettes totales, soit la plus forte proportion observée depuis 1980 (aussi 96 %). Les paiements faits dans le cadre de programmes représentent les 4 % restants.

Recettes et certaines dépenses

	1994	1995	1994 à 1995
	millions de \$		variation en %
Total, recettes	25 762	26 681	4
Cultures	11 483	12 826	12
Produits de bétail	12 494	12 671	1
Paiements en vertu des programmes	1 785	1 184	-34
Total, dépenses	20 126	21 010	4
Salaires en espèces	2 448	2 487	2
Intérêt	1 828	1 876	3
Machines	3 099	3 229	4
Engrais et chaux	1 659	2 051	24
Pesticides	954	1 017	7
Semences	699	710	2
Aliments	2 717	3 031	12
Achats de bétail	1 195	1 029	-14

Note: Les totaux ont été arrondis.

Hausse de 4 % des dépenses d'exploitation

Les dépenses d'exploitation agricoles ont augmenté de 4 % pour atteindre 21,0 milliards en 1995, après s'être élevées de 5 % en 1994. Les dépenses entraînées par les productions végétales se sont alourdies de 7 %, en raison de la hausse du coût des engrais. Les dépenses engagées pour l'alimentation du bétail se sont accrues de 12 % à cause d'un nombre toujours élevé de têtes de bétail et de la hausse du prix des aliments.

En 1995, l'indice des prix des entrées dans l'agriculture – un indicateur du changement dans les prix des intrants achetés – s'est élevé de 8 %, après avoir enregistré une hausse de 5 % en 1994. Le prix des intrants pour la production végétale s'est accru de 9 %, la progression étant de 2 % dans le cas de la production animale.

Les dépenses d'exploitation n'ont cessé d'augmenter au cours des 25 dernières années. Après avoir atteint plus de 10 % à la fin des années 70 et au début des années 80, le taux annuel de croissance s'est stabilisé à 5 % au plus, sauf en 1989. Cette année-là, les prix des aliments pour animaux ont grimpé en flèche à cause de l'incidence de la sécheresse de l'année précédente sur l'offre de céréales fourragères et de foin.

Recettes monétaires agricoles accrues sous l'effet d'une hausse des revenus au chapitre des cultures

Au premier trimestre de 1996, les recettes monétaires des entreprises agricoles se sont accrues de 3 %, pour atteindre 7,5 milliards, sous l'effet d'une augmentation importante des revenus enregistrés au chapitre des cultures. Elles ont progressé de 7 % comparativement au premier trimestre de 1995, les revenus de la vente du blé et du maïs ayant été les plus importants. Les paiements en vertu des programmes ont diminué de 24 %. Les recettes au titre du bétail ont progressé modestement (1 %), l'augmentation au chapitre des recettes des porcins, des agneaux et du secteur laitier ayant compensé la baisse pour les bovins et les veaux.

Recettes monétaires agricoles Premier trimestre

	1995	1996	1995 à 1996
	millions de \$		variation en %
Canada	7 290,2	7 507,5	3,0
Blé	504,4	863,9	71,3
Paiement, Commission canadienne du blé	613,6	336,3	-45,2
Orge	149,6	215,4	44,0
Réalisation des recettes différées au titre des grains	772,8	847,2	9,6
Canola	553,0	438,0	-20,8
Maïs	153,1	247,7	61,8
Autres céréales et oléagineux	187,4	227,6	21,5
Autres cultures	815,0	846,5	3,9
Total, cultures	3 748,9	4 022,6	7,3
Bovins et veaux	1 215,8	1 079,7	-11,2
Porcs	538,2	624,8	16,1
Produits laitiers	856,5	898,1	4,9
Poules et poulets	269,1	279,2	3,8
Autre bétail	330,6	352,8	6,7
Total, bétail	3 210,3	3 234,5	0,8
Régime d'assurance du revenu brut	120,7	14,5	-88,0
Paiement assurance-récolte	79,9	80,4	0,6
Programme provincial de stabilisation	28,0	68,7	245,4
Programme tripartite	19,8	26,4	33,3
Autres paiements	82,6	60,4	-26,9
Total, paiements	331,0	250,4	-24,4

Note: Les chiffres ayant été arrondis, la somme peut ne pas correspondre aux totaux indiqués.

Les recettes au chapitre des cultures ont atteint 4,0 milliards au premier trimestre de 1996, ce qui représente une hausse de 7 % par rapport au niveau de l'année précédente. Les recettes au titre du blé ont augmenté de 71 %, en raison à la fois de l'augmentation des quantités livrées et des prix. Les prix du blé étaient soutenus à la fois par la forte demande des marchés intérieurs et internationaux, et par la faiblesse inhabituelle des stocks mondiaux. Les prix élevés ont aussi contribué à l'augmentation de 44 % des recettes de l'orge. Les paiements en vertu des programmes ont régressé à 250 millions, poursuivant leur tendance à la baisse par rapport au sommet de 1,3 milliard atteint au premier trimestre de 1993.

Au premier trimestre de 1996, l'indice des prix des entrées dans l'agriculture se situait à 2 % au-dessus du niveau du premier trimestre de 1995. Les prix des intrants nécessaires aux cultures se sont élevés de 11 %, principalement à cause de la hausse du prix des engrais et des semences. Les prix de ceux utilisés pour la production animale ont augmenté de 1 %, les prix plus élevés des aliments et des poussins à griller ayant été atténués par ceux plus bas des bovins d'engraissement.

Données stockées dans CANSIM: matrices 171, 172, 208 à 215, 225, 244, 263 à 272 et 3571 à 3603.

Le supplément de la publication *Statistiques économiques agricoles* (21-603-UPF, 25 \$ / 50 \$) paraîtra en juillet. Voir «Pour commander les publications».

Pour plus de renseignements au sujet du revenu agricole net comptant, communiquez avec Liz Leckie au (613) 951-2448 ou avec Bernie Rosien au (613) 951-2441, Division de l'agriculture.

Le numéro de janvier à mars 1996 des *Recettes monétaires agricoles et indice des prix des produits* (21-001-XPB, 19 \$ / 62 \$) paraîtra au début de juin. Voir «Pour commander les publications».

Pour plus de renseignements au sujet des recettes monétaires agricoles, communiquez avec Liz Leckie au (613) 951-2448, Division de l'agriculture. ■

AUTRES COMMUNIQUÉS

Prix des produits agricoles

Janvier, février et mars 1996

Les prix qu'ont obtenus les agriculteurs pour leurs produits agricoles étaient plus élevés en janvier, février et mars. À l'exception d'un seul mois, l'indice global des prix des produits agricoles connaît des augmentations d'une année à l'autre depuis août 1992. En mars, l'indice de tous les produits agricoles s'établissait à 119,5. Les prix des cultures ont progressé chaque mois au premier trimestre, tandis que ceux du bétail et des produits d'origine animale n'ont augmenté qu'en février et mars.

Données stockées dans CANSIM: matrice 176.

Le numéro de janvier à mars 1996 de *Recettes monétaires agricoles et indice des prix des produits agricoles* (21-001-XPB, 19 \$ / 62 \$) doit paraître au début de juin. Voir «Pour commander les publications».

Pour plus de renseignements, communiquez avec Bernie Rosien au (613) 951-2441, Section du revenu agricole et des prix à la production, Division de l'agriculture. ■

Solde de la dette agricole

31 décembre 1995

Au 31 décembre 1995, la dette agricole totalisait 25,7 milliards de dollars, une augmentation de 5 % par rapport au niveau de 24,6 milliards atteint en 1994.

Données stockées dans CANSIM: matrice 5678.

Le supplément *Statistiques économiques agricoles* (21-603-UPF, 25 \$ / 50 \$) paraîtra en juillet. Voir «Pour commander les publications».

Pour plus de renseignements, communiquez avec Patricia Dow au (613) 951-2445, Section du revenu agricole et des prix à la production, Division de l'agriculture. ■

Paiements directs en agriculture

1995

En 1995, les agriculteurs ont reçu des paiements nets directs totalisant 1,1 milliard de dollars, ce qui représente une diminution de 18 % par rapport au niveau de 1,3 milliard atteint l'année précédente. Les paiements reçus ont chuté de 405 millions, les primes payées ont diminué de 198 millions alors que les remises ont chuté de 29 millions.

La série sur les paiements directs versés en vertu des programmes gouvernementaux comprend des données, par programme et par province, sur les paiements bruts, les cotisations des producteurs, les remises et les paiements nets.

Le supplément *Statistiques économiques agricoles* (21-603-UPF, 25 \$ / 50 \$) paraîtra en juillet. Voir «Pour commander les publications».

Pour plus de renseignements, communiquez avec Liz Leckie au (613) 951-2448, Division de l'agriculture. ■

NOUVELLES PARUTIONS

Carrières et sablières, 1994

Numéro au catalogue: 26-225-XPB

(Canada: 24\$; États-Unis: 29\$US; autres pays: 34\$US).

Scieries et ateliers de rabotage, mars 1996

Numéro au catalogue: 35-003-XPB

(Canada: 11\$/110\$; États-Unis: 14\$US/132\$US; autres pays: 16\$US/154\$US).

Livraisons de pellicules et sacs en matière plastique fabriqués de résines, trimestre terminé le 31 mars 1996

Numéro au catalogue: 47-007QXPB

(Canada: 10\$/32\$; États-Unis: 12\$US/39\$US; autres pays: 14\$US/45\$US).

Indice des prix des entrées dans l'agriculture, premier trimestre de 1996

Numéro au catalogue: 62-004-XPB

(Canada: 24\$/80\$; États-Unis: 29\$US/96\$US; autres pays: 34\$US/112\$US).

La population active, avril 1996

Numéro au catalogue: 71-001-XPB

(Canada: 23\$/230\$; États-Unis: 28\$US/276\$US; autres pays: 33\$US/322\$US).

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'"American National Standard for Information Sciences" - "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 - 1984.



Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, 1996. Il est permis de citer la présente publication dans les journaux et les magazines ainsi qu'à la radio et à la télévision à condition d'en indiquer la source: Statistique Canada. Toute autre forme de reproduction est permise sous réserve de mention de la source, comme suit, dans chaque exemplaire: Statistique Canada, *Le Quotidien*, numéro 11-001F au catalogue, date et numéros de page.

Pour commander les publications

Simplifiez vos recherches en feuilletant le *Catalogue de Statistique Canada*, 1994 (11-204F, Canada 15\$; États-Unis: 18\$US; autres pays: 21\$US). L'index des mots-clés vous aidera à trouver des données statistiques sur l'activité économique et sociale.

Commandez *Le Quotidien* et autres publications par téléphone:

Ayez en main: • Titre • Numéro au catalogue • Numéro de volume • Numéro de l'édition • Numéro de VISA ou MasterCard.

Au Canada et aux États-Unis, composez: **1 (800) 267-6677**

Pour les autres pays, composez: **1 (613) 951-7277**

Ou envoyer votre commande par télécopieur: **1 (613) 951-1584**

Pour un changement d'adresse: veuillez indiquer votre numéro de compte.

Pour commander par la poste, écrivez à: Ventes et services, Division de la commercialisation, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6. Veuillez inclure un chèque ou un mandat-poste à l'ordre du Receveur général du Canada/Publications. Au Canada, ajoutez 7% de TPS.

Les centres régionaux de Statistique Canada offrent toute une gamme de produits et services.

Pour trouver le centre le plus près, consultez les pages bleues de votre annuaire téléphonique sous la rubrique « Statistique Canada ».

Les agents libraires agréés et autres librairies vendent aussi les publications de Statistique Canada.

Les statistiques agricoles à votre service



1010730399

Saviez-vous que la **Division de l'agriculture** de Statistique Canada fournit à un grand nombre de ses clients des **services spéciaux** qui sont adaptés à leurs besoins en matière de données? La Division puise à même une vaste gamme de renseignements pour vous fournir **les données qu'il vous faut pour prendre des décisions importantes en tant que spécialiste de l'agroalimentaire.**

TOTALISATIONS SPÉCIALES

Vous cherchez des données précises sur l'agriculture pour vous aider dans votre travail quotidien? La Division de l'agriculture peut vous fournir des tableaux et des rapports personnalisés qui renferment les données requises. Vous pouvez choisir les variables qui vous intéressent à partir de l'une ou plusieurs de nos bases de données et recevoir les totalisations sous la forme **qui répond le mieux à vos besoins.**

ÉTUDES ANALYTIQUES

Vous voulez une analyse approfondie des données qui touchent votre industrie ou votre marché? L'équipe de spécialistes de la Division de l'agriculture possède l'expérience pratique de l'analyse des données **dont vous avez besoin.**

ENQUÊTES PERSONNALISÉES

Vous voulez des renseignements inédits mais vous ne savez pas comment les obtenir? La Division de l'agriculture peut mener une enquête spéciale ou élargir la portée d'une enquête existante, **uniquement pour vous.** Ne ratez pas l'occasion de découvrir ce que bien des professionnels du domaine de l'agriculture savent depuis des années - Statistique Canada possède le savoir et la compétence nécessaires pour exécuter le travail!

Appelez-nous sans frais au 1-800-465-1991 ou communiquez avec le centre de consultation de Statistique Canada qui se trouve dans votre région, et découvrez dès aujourd'hui ce que nous pouvons faire pour vous!

Centres de consultation régionaux de Statistique Canada

Halifax

1-800-565-7192
(902) 426-5331
Fax: (902) 426-9538

Montréal

1-800-361-2831
(514) 283-5725
Fax: (514) 283-9350

Ottawa

(613) 951-8116
Fax: (613) 951-0581

Toronto

1-800-263-1136
(416) 973-6586
Fax: (416) 973-7475

Winnipeg

1-800-661-7828
(204) 983-4020
Fax: (204) 983-7543

Regina

1-800-667-7164
(306) 780-5405
Fax: (306) 780-5403

Calgary

1-800-882-5616
(403) 292-6717
Fax: (403) 292-4958

Edmonton

1-800-563-7828
(403) 495-3027
Fax: (403) 495-5318

Vancouver

1-800-663-1551
(604) 666-3691
Fax: (604) 666-4863

Appareils de télécommunications pour les malentendants
1-800-363-7629

